

“EL TRIUNFO DEL DESEO”, AUTO DE
MARTINEZ DE BERNABE EN LA JURA DE
CARLOS III EN VALDIVIA, 1760

GABRIEL GUARDA, O.S.B.
Academia Chilena de la Historia

En 1956 dimos a luz, en el *Boletín de la Academia Chilena de la Historia*¹, un estudio intitulado *Don Pedro de Usauro Martínez de Bernabé, cronista y poeta de Valdivia*. En 44 apretadas páginas dábamos cuenta allí de los datos biográficos y producción literaria de este autor, de quien poco se sabía, no obstante la publicación de una de sus obras por Nicolás Anrique, en 1898, en su *Biblioteca Geográfica-hidrográfica de Chile*². Allí, entre otras obras, informábamos de las *Fiestas Reales de la Plaza de Valdivia*, manuscrito perteneciente a una colección particular, por lo tanto, digno de especial estudio.

La dificultad de publicar *in extenso* una obra de 116 páginas de valor literario evidentemente secundario nos hizo siempre pensar en la necesidad de trabajarlo, por lo menos en parte, dado el interés que toda pieza de este tipo tiene desde el punto de vista de la historia, no sólo de nuestras letras, sino de nuestra cultura.

Nos ha parecido que nada más adecuado para ofrecer un homenaje a un especialista en tales temas, como es el Dr. Rodolfo Oroz, que publicar una parte de este raro escrito, botón de muestra en relación al conjunto como, acaso, la parte más valiosa de la obra. Nos hemos resuelto, así, por el

¹ Nº 54, I^{er} semestre 1956, p. 61. Está firmado por Fernando Guarda Geywitz y hay separata (Imp. del Servicio Geográfico Militar).

² IIª Serie, pp. 39-218; se trata de su *Relación histórica de la Plaza, Presidio y Puerto de Valdivia... Año de MDCLXXX*.

Auto inserto en ella titulado *El triunfo del Deseo y Jura de Carlos III*, por estimar que constituía una obra completa en sí, con el mérito de estar ampliamente situada en un contexto que nos resulta conocido, de extensión discreta, muestrario de todas las características literarias del autor, el género de semejantes piezas, las costumbres de toda una época.

Respecto a los datos biográficos de Martínez, nos remitimos a nuestro citado opúsculo, en el que narramos sus antecedentes familiares, su azarosa existencia, su personalidad tan controvertible, su mérito como testigo valioso de los acaecimientos más variados en determinado lugar y momento.

Cabe agregar que con posterioridad, en nuestra obra *La sociedad en Chile Austral antes de la colonización alemana, 1645-1850*³, agregamos nuevos antecedentes al respecto, como, igualmente, en relación a su noble linaje y a su ilustre descendencia.

En cuanto al ambiente literario del lugar, otro estudio ulterior⁴ nos permitió ampliar el cuadro cultural del lugar, sin duda sorprendente, dadas sus dimensiones y lejanía en relación a los centros culturales del virreinato.

Tío del célebre Vicente Carvallo Goyeneche⁵, Martínez de Bernabé ha sido clasificado ulteriormente por Pereira Salas como poeta enigmista en el género llamado de *empresa y emblema*⁶. En el presente *auto* usa la *seguidilla*, rima de siete y cinco sílabas y otra combinación semejante al *romance* —ocho sílabas—, con rima asonante en los pares, método que permite agilidad en los temas tratados⁷. Lo hemos dicho antes y lo repetimos: el valor poético de la obra es tenue; su mérito no radica en ello, cuanto en el testimonio que nos da de una cultura y una sociedad.

La obra que publicamos está inserta dentro de las citadas *Fiestas Reales*. Nos referiremos brevemente a ellas.

Se trata de un género ampliamente cultivado en España y en Indias, de gran floración en el período barroco, expresivo a la vez de las formas de vida de la época, el interés por lo festivo y, dentro de ello, por la presencia

³ Editorial Andrés Bello, Santiago, diciembre de 1979, p. 273 sq.

⁴ En *Universidad y Desarrollo*, I. Universidad Técnica del Estado. 1975, p. 33; hay edición aparte: Editorial Universidad Técnica del Estado, Santiago 1976. Vid. Nota 46, p. 120.

⁵ Martínez era casado con D^a Josefa Jiménez de Goyonete y Lope, hermana de D^a Juana, la madre del cronista; sobre el tema Vid.: GABRIEL GUARDA, O.S.B.: *¿Carvallo Goyeneche o Goyonete? El Cronista y su familia*. En: *Revista de Estudios Históricos*, N^o 11, Santiago 1963, p. 5 sq.

⁶ *La Poesía enigmista en la Colonia*. En: *Boletín de la Academia Chilena*, correspondiente de la Real Española, N^o 60, Santiago 1971, pp. 70 y 76.

⁷ Agradecemos la ayuda de Luis Alberto Vargas Saavedra en la apreciación literaria del texto.

de lo caballeresco —juegos, corridas de toros, etc.—, la música y el drama. “Género cortesano y bombástico, de sumisión palaciega y ditirambo extremo... esta literatura convencional y fría daba a veces motivo a peregrinas manifestaciones de arte”⁸.

Hay recuerdo de numerosas fiestas con ocasión de juras, bodas y defunciones de reyes e infantes⁹. La de Carlos III, objeto de nuestra preocupación, dejó huella en numerosos lugares¹⁰ y concretamente en Valdivia, si nos atenemos a la información que nos proporciona Usauro, fiestas “las primeras en magnificencia que hasta aquí se habían visto en

⁸ Vid. JOSÉ JIMÉNEZ BORJA: *Don Pedro de Peralta, conceptista y dieciochesco*. En: *Boletín de la Biblioteca Nacional*, Año XVII, segundo trimestre de 1964, N° 30, Lima, p. 9.

⁹ Sobre los lutos con ocasión de la muerte de la reina, comunicada por R.C. de 19 de junio de 1689, Vid. *Cedulario Americano del siglo XVIII*, Ed. de Antonio Muro Orejón, T. I, Sevilla 1956, p. 387. Sobre la celebración en Lima de las exequias de D^a Bárbara de Portugal 1760, Vid. *Gaceta de Lima*, T. II, p. 279; sobre las exequias de Felipe V en Santiago y las fiestas reales subsiguientes (1748), de Fernando VI: *Actas del Cabildo de Santiago*, T. XXXII, Santiago 1983, pp. XIV y 27; sobre la actuación de D. Juan José Ríos y Terán, en las citadas exequias de D^a Bárbara de Portugal: LUIS MONTT: *Bibliografía chilena*, en *Revista Chilena de Historia y Geografía*, N° 34, p. 433; sobre la celebración de la jura de Carlos IV en Santiago, Vid. JOSÉ TORIBIO MEDINA, *Biblioteca Hispano Chilena*. T. III, Santiago 1963, p. 130; sobre la misma celebración en Chiloé (1790): PEDRO J. BARRIENTOS DÍAZ: *Historia de Chiloé*, Ancud 1949, p. 10; en diversas ciudades de Chile: Archivo Nacional (en adelante AN), Real Audiencia —RA— Vol. 1933, pza. 2^a; sobre la muerte de Carlos III, en Fondo Varios 259, pza. 10^a y Manuscritos de Medina (Biblioteca Nacional, Santiago), T. 208, fjs. 74. En un inventario del Archivo de Gobierno de Valdivia, S. XVIII (AN, Capitanía General: CG, Vol. 695), se relacionan comunicaciones sobre lutos, nacimientos y fastos de la casa real; sobre la celebración en la misma ciudad, diciembre de 1707, de los triunfos de S.M. sobre el Archiduque: Archivo General de Indias, Sevilla (AGI), Chile 109; sobre el embarazo de la reina Isabel Farnesio proclamada en Valdivia por el Gobernador D. Juan Velázquez de Covarrubias en julio de 1717: BENJAMÍN VICUÑA MACKENNA: *Historia de Valparaíso*, T. II, Valparaíso 1872, p. 77; sobre las exequias de D^a Bárbara en la misma ciudad escribiría el propio Martínez otra obra: Vid. GUARDA: *Don Pedro Usauro...*, p. 27, en que se incluye lo correspondiente a su esposo, Fernando VI; sobre estas últimas se conserva un inventario de los gastos realizados en dichas honras, especificándose los de pinturas, telas para el pabellón del túmulo, encajes, cera y honorarios al tornero y al pintor, 20 de noviembre de 1760; CG 819; sobre la participación de los indios de la jurisdicción en la proclamación de Fernando VII en la misma ciudad en noviembre de 1808: CG 836. Sobre el reglamento de lutos por cédula de 22 de marzo de 1693 en Chile: *Cedulario Americano*, p. 492. Sobre el ceremonial en las juras reales en Santiago, 1789, y en los funerales: JOSÉ TORIBIO MEDINA: *Cosas de la Colonia*, Santiago, 1952, p. 84. sq.

¹⁰ Referencia a las celebraciones en Santiago de las exequias de Fernando VI y Jura de Carlos III en Santiago, en JOSÉ PÉREZ GARCÍA: *Historia natural, militar, civil y sagrada del Reino de Chile*, T. II, Santiago 1900, p. 382.

ella, aun habiendo el tiempo pretérito concedido iguales asumptos, pero se dexa entender, no iguales esmeros”.

Se describen en las *Fiestas Reales* las celebradas a lo largo de cinco días, a partir del 4 de noviembre de 1760, festividad de San Carlos Borromeo, santo patrono del monarca, en que se hace la Jura, con asistencia, no sólo de los vecinos y tropa de la Plaza, sino de los castillos del puerto y poblaciones de la jurisdicción; no sólo españoles, sino indios y, aun, entre éstos, los llamados “bárbaros”, o tal vez, simplemente infieles.

Se detalla el *Te Deum* en la iglesia mayor, presidido por el Vicario Foráneo y los prelados de las tres religiones con casa en el lugar —franciscanos, jesuitas y hospitalarios de San Juan de Dios—; arreglo de la plaza mayor, luminarias en toda la ciudad, convertida en “encendido Etna”; bailes populares de pardos y pueblo; saraos en casa del Gobernador —cuñado de Martínez—¹¹; misa de acción de gracias; besamanos al citado Gobernador; corridas de toros que, por lo extraordinario del caso, mencionaremos con más detalle; finalmente, sesiones de teatro, en que se representan diversas piezas, entre ellas *El desdén con el desdén*, de Moreto, y el *auto* objeto de nuestro estudio, al que dedicaremos igualmente más detalle.

En cuanto a los tres días de “fiestas reales de toros”, tienen por escenario la plaza mayor, arreglada al efecto con balconada a su alrededor, presidida por dos palcos especiales, de Marte y de Apolo, para el Gobernador y “madama” gobernadora, respectivamente; los brutos, “bastarda producción de la montaña”, son toreados por sujetos que el autor llama a veces “chulos”, cuya destreza queda aclarada suficientemente con la información de que son “afamados toreadores a cuyos delitos no pudieron dispensar sus habilidades para venir desterrados a este Presidio, casualidad para el mayor lucimiento de estas fiestas y favorable ocasión que ellos tuvieron para luzir sus arriesgadas y peligrosas destrezas”; es decir, se trata de diestros limeños, condenados por la justicia a trabajos forzados en la construcción de las fortalezas, raro privilegio de aquella apartada Plaza que, de este modo, contaba con diestros con los cuales acaso no podía la propia capital.

Es interesante distinguir el carácter caballeresco del juego, al precisarse que, independientemente de su labor, la nobleza se reserva determinadas exhibiciones: el Sargento Mayor D. Juan Antonio Garretón y Pibernat clava banderillas, en tanto que la segunda bestia es rejoneada “por los caballeritos cadetes de mas distinción”, con banderillas y suertes.

¹¹ Se trata de D. Tomás de Carminati, cuñado de Martínez de Bernabé. Vid. GUARDA: *La sociedad...*, p. 195.

Cabe agregar que aquella misma plaza es escenario para otros juegos: bailes festivos y pantomimas, representando las labores de los trapiches de caña —que también nos trasladan al Perú—; desfile de carros del más acendrado gusto barroco, tirados por “bucephalos” enjaezados, con forma de galera —bucentauro—, portantes de emblemas, arcos de estrellas, las cuatro partes del mundo y otros tantos niños —“vestido de riqueza el mas desnudo”—, con mantos, coronas, cetros y banderas. No podemos dejar de pensar en los *triumfos*, de Rubens, como ha sido destacado, inspiradores de los del arte virreinal, en el cual se insertan de lleno, en todos sus planos, estas fiestas¹².

Respecto al *auto* mismo, diremos que el escenario en que se representa está constituido por lo que el autor denomina “teatro de tres frentes”, adornado con colgaduras, tapices, láminas, espejos y arañas de luces.

Todo este rico elento de preseas nos era conocido en fuentes tan poco poéticas como inventarios, testamentos, decomisos o temporalidades, sea en casas particulares o iglesias; su exhibición aquí ubica en su destino ideal estas ricas decoraciones del barroco; aun el autor enumera geométricos pavimentos, sedas y cristales; las banderas, flores, música e instrumentos se describen en el texto de la obra.


Los actores se nos dice que son los más distinguidos oficiales; el público es selecto: el recinto no está abierto a todos, como la “simétrica” plaza; a las damas el autor las suele llamar *ninfas*, se pondera su hermosura y se presentan lujosamente ataviadas. Se tiene la impresión de que ni el presente auto —y menos la obra de Moreto—, deja nada que desear al más exigente; no podía ser de otro modo, dada la notoriedad de las autoridades presentes y el destino de las fiestas: la persona del monarca.

Cabe agregar aún un dato no mencionado en la obra, pero conocido por otras fuentes: el 1º de noviembre de 1760, es decir, tres días antes de la Jura, el Gobernador había decretado, por bando, la traslación de la ciudad de Valdivia a la isla de Mancera, debiendo hacerlo primero la tropa; se obedecía dolorosamente una orden del Presidente Amat, decidida dos años antes. El bando fue, en la práctica, desobedecido por el vecindario, que un año después, el 31 de diciembre de 1761, escribiría una larga e histórica carta a Carlos III pidiendo la revocación de la orden, que sólo se verificaría diecisiete años más tarde. Aún más, el mismo Gobernador Carminati estaba enfermo y al año cabal de estas fiestas moriría ejerciendo el mando. En este contexto, la celebración tiene un

¹² Vid. TERESA GISBERT, en *Arte y Arqueología* N^{os} 8-9, La Paz 1982-1983, p. 70.

carácter harto trascendente y a la vez efímero, es decir, también rasgos típicamente barrocos¹³.

¹³ Agradecemos al académico Armando de Ramón su colaboración en la transcripción del original, que efectuamos conjuntamente en julio de 1956; el Ms. era propiedad de D. Alejandro Garretón Silva (†), Secretario General que fue del Instituto de Chile.



FIESTAS REALES.
DE LA PLASA.
DE
BALDIVIA.

✻

DESCRIPCION.

HISTORICO-POETICA.

DE LAS CELEBRES FUNCIONES.

Con que la Plaza de VALDIVIA
ha desempeñado su amor en la Jura
de NRO. REY. Y SEÑOR. D.^N CAR-
LOS el tercero. (que Dios guarde)

Que Hace i Ofrece.

AL Muy Yll.^e S.^{or} D.ⁿ Manuel de
AMAT. Y JUNIENTI Cavallero del
orⁿ de S.ⁿ Juan del Consejo de S. M. Ma-
riscal de Campo de los Reales Exercitos
Gov.^{or} y Cap.ⁿ Gral del Reino de Chile. y Presid.
de su R.^l Audiencia.

El Cap.ⁿ D.ⁿ Pedro de Vsaura Martinez

Año. DE. CLO TO CCLX.



Conmutó la Providencia (o que pradoira) la
 dolxora nueva de la muerte de Nueſtro ſto.
 naſcha el S. D. Fernando. (que en trono de
 lixer es trofeo gloſioſo de ſu conſcida uirtud)
 con la plauible noticia de quedar coronado
 por ſu legitimo Heredero ſu maior Hermano
 el S. C. Carlos (Rey que era de las dos ſicilias)
 dulce ſman de los corazones de ſus amaten
 Españoles atraida de ſu proprio merecimiento
 y ſobre Reales Particulares prendas (que es
 lauxo del merito adguixue con las particula
 ridades del ſuſeto la general eſtimacion) y
 ſatisfaciendo esta Plaza el juſto ſentimiento
 por el difunto Dueño con las Reales Excegui
 ar. (que el amoxoro zelo diſpuo bien magri
 ficar.) ſe detexmino para el dia Quatro =

AUTO INTITULADO
EL TRIUNFO DEL DESEO
Y JURA DE CARLOS III

Hablan en él: el Deseo.- La Fama.- el Zelo.- Música.- El Triunfo.-

Canta la Música y el Zelo al paño escuchando no sale hasta que concluye.-

MÚSICA.

Pues logra su esperanza
felix deseo
Reinando tan triunfante
Carlos Terzero
Corra su Ilustre Fama
el Mundo Nuevo
para qe. su eco llegue
de Chile al Reino
que a su Monarcha llora
Fernando el Sexto¹⁴.
Cruzen ya sus clarines
bolantes ecos
repetiendo que viba
Carlos terzero.

.....
*Sale el Zelo y representa,
y ha de traer Banda negra.*

ZELO.

Que dulce letra a mi oydo
por los espacios de viento

en Musico coro ofrece
dar a mis penas consuelo
a mis congojas alibio
y a mis tristezas remedio
mitigando en mi dolor
el devido sentimiento
con que mi Zelo leal
llora, siente, y pena a un tiempo
la más Infelix noticia
que havrá llegado a este Reino
de haver fallecido Ya
su Rey Dn. Frndo. excelso
Augustisimo Monarcha
que en la birtud y gobierno
fue como el segdo. y quinto
realzandose en todos sexto
dolor de tanto dolor
que es contratpo. qe. al tiempo
no podrá de la memoria
robar los ayes del Zelo
a esfuerzos de la lealtad
en amorosos recuerdos
cuia pena me suspende

¹⁴ Alusión a Fernando VI, fallecido en Madrid el 10 de agosto de 1759 (Pérez García, o.c.l.c.).

la aclamacion de un tercero
que oy entre mi afliccion media
por los bagorosos ecos
que me ofrece y que desseo
el saber quien los inflama.

MÚSICA. LA FAMA.

Desciende en un buelo al teatro la fama con alas y clarin representando.

FAMA.

La fama soy que rompiendo
con los influxos de eolo
el reoto (sic) y Boreas pretendo
con mis lijeros clarines
que animados del bosteso
de la propia fama son
por el Ayre mensajeros
publicar en los dos Polos
lo que ese Musico acento
en este Antartico canta
procurando con sus ecos
mitigar de tu afliccion
ese justo desconuelo
con la nueba que felice
llena todo el uniberso
de haverse ya coronado
a Iberia Monarca excelso
Carlos Septimo en Sicilia
pero en España tercero
mira si con tal noticia
aunque mas lllore tu zelo
ay razon de que mitigues
tu amoroso sentimiento
que aunque debido en la falta
de un Rey qual Frndo. el sexto
un septimo se te ofrece
para tu Pena tercero.
Representa la fama y la música canta.-
Y asi escuche su Zelo

bolantes ecos
que repiten que biba
Carlos terzero.

ZELO.

Ya con tal felix noticia
ha pausado el sentimiento
guardando ayes la lealtad
para amorosos recuerdos
y pues mi Zelo al que reina
debe ser igual que al muerto
procurare el esmerarme
en los aplausos del reino.
(Quítase la banda)
Suspendiendo esta dibisa
banda que en el color negro
sirbio de luto a mi pena
siendo lugubre trofeo
desempeñando mi amor
con repetidos festejos
que á prebenir á las Juras
boy del Gran Carlos terso... *Vase*

FAMA.

Y Yo siguiendo el destino
que es de mi bolante empleo
a llenar de tal noticia
otras ciudades y reinos
y asi ese coro repita
con armoniosos acentos

FAMA y MUS.

Pues que ya es coronado
Rey de sus Reinos
biba de Indias y españa
Carlos tersero... *(Vuela)*
Sale por una parte el Desseo de Gala con Banda berde y por otra el Triunfo con insignias de General coronado de laurel y ambos representan sin berse.

DESSEO

Viba pues Ya mi esperanza
ha colmado mi deseo

TRIUNFO.

Reino con muchos triunfos
el monarca del Uniberso

DESEO.

Viba mas qe. aquel Sabéo
Pajaro que siendo Pira
en que le abraza de incendio
por ser a influencias del sol
es coloso en renaciendo

TRIUNFO.

Reine este Alexandro Hispano
qual otro Alcides guerrero
nuebo cesar en el brio
Heroyco qual Tholomeo
siendo este Famoso Carlos
qual otro Quinto tercero
y que del Indo al coturno
llene su Laurel Supremo
a esfuerzos de su valor
su propio merecimiento

DESEO.

Para que asi mas se logre

TRIUNFO.

Para que todos logremos

DESEO.

De mi deseo el Triunfo

TRIUNFO.

El triunfo de mi deseo
(*Buelbense y se ben*)

DESEO.

Pero que Gallardo Joven
con militares trofeos
coronado de laurel
antipoda es de mis ecos

TR.

Pero qe. joven es este
que al compás de mis acentos
con dibisas de esperanza
es de mis triunfos deseo

DES.

Parece qe. de mis dichas
el representa trofeos

TR.

Parece que de mis glorias
el complace sus afectos

DES.

Sin duda es este el triunfo

TR.

Este es sin duda el Deseo

DES.

El laurel triunfo publica

TR.

La esperanza es un deseo

DES.

En que pues me has conocido

TR.

Y en que es tu conocimiento

DES.

Por que estamos en Valdivia
y lo descrifa el concepto.

TR.

Pues yo de España he benido

DES.

Yo también de España bengo

TR.

A un fin creo hemos llegado

DES.

Es un fin el del afecto

TR.

Mi Laurel es el de Carlos
y hallarme en sus triunfos
quiero

DES.

Yo a concurrir a las Juras
del Grande Carlos tersero
á esta America he benido
y asistiendo en estos reinos
hasta Valdivia he llegado
para saciar mis deseos

TR.

Y Yo por la razon misma
que me hallo en todas es cierto
y por esta misma causa
aquí en Valdivia me beo
y por aumto. al triunfo
hallarme en su Jura quiero

DES.

Yo en Valdivia con razon
con mas gusto me detengo

porque advierto en la ocasion
el mucho esmero del Zelo

TR.

Eso mismo a mi me obliga
pues aunque el triunfo es
pequeño
se esmera la voluntad
y luce grande el afecto

DES.

Pero el Zelo no esta aqui

TR.

Al principio lo eche menos
(Sale el Zelo bestido de Gala ya sin banda)

ZELO.

Si esta aqui qe. he estado
ausente
inflamando todo el Reino
en los aplausos de Carlos
dirigido del esmero
con qe. su Gran Presidte.¹⁵
con el esplendor tan rejio
de su sangre y de su amor
desempeña mas su Zelo
y Ya me buelbo a Valdivia
pues el presente Gobierno
a mi Zelo retirado
ha buelto a llamar su Zelo
expresion berificada
pues ha puesto tanto empeño
en la Jura de Dn. Carlos
nuestro soberano Dueño
para que tan justo aplauso

¹⁵ Se trata del presidente Amat; el estudio más completo sobre el personaje en ALFREDO SÁENZ-RICO URBINA: *El Virrey Amat. Precisiones sobre la vida y la obra de don Manuel de Amat y de Junyent*. II Vols., Barcelona 1967.

sea con tal luzimiento
 que asista en el triunfo
 con influxo del deseo
 y respecto que los dos.
 oy acompañan mi Zelo
 para que perfectamente
 vengamos al cumplimto.
 logrando vra. benida
 satisfaciendo el desseo
 para colmo del triunfo
 expliquen los dos a un tpo.
 a ese Militar Cavildo¹⁶
 de Marte Ilustre Congreso
 a aquese coro de Ninfas
 tambien de cielos Guerreros
 y á ese concurso ignorante
 aun que leal y fino Pueblo
 quien es el Gran Rey Dn. Carlos
 nuestro Monarca Supremo
 qe. aunqe. sus echos heroycos
 los tiene impresos el tiempo
 en sus eternos archivos
 sin que pueda oscurecerlos
 por respetarlos la embidia
 por publicos el deseo
 aunqe. sean referidos
 complaceré mis afectos.

DES.

Para ese fin ha benido
 desde españa mi deseo
 y así sabrá mi Auditorio
 qe. es el Gran Carlos terzero
 hijo del Rey Dn. Phelipe
 el Quinto Marte Guerrero
 que tubo corona de oro
 porque la labró de Yerro
 pues a esfuerzos del valor

a un lexítimo heredero
 para llegar a ser Rey
 bencio primero un imperio
 y de la Famosa Reyna
 Da. Isabel de farnesio
 (sibila de nuestra edad)
 cuios prudentes consejos
 se han adorado en españa
 como oráculos del Delfhos
 Idolatra la razon
 de su Gran entendimiento
 que fue segunda mujer
 del Rey Dn. Phelipe excelso
 entre cuios hijo fue
 nro. Carlos el Primero
 quien desde su adolescencia
 mostró sobre un rostro bello
 (Jardin qe. la Primabera
 matizó en flores ameno)
 tal prudencia, tal balor,
 tal gracia, y entendimiento
 que naciendo solo Infante
 merecia muchos reinos
 pues precediendo en Espa.
 sus dos hermanos primeros
 Dn. Luis y Fernando que
 Reyes de España murieron
 que del Primer matrimonio
 con Gabriela de Saboya
 tubo Phelipe este biendo
 las muchas prendas de Carlos
 cuios alto merecimiento
 era acreedor para que
 le procurase algun reino
 pues aunqe. Carlos tenia
 sobre toscana derecho
 heredero por su Madre
 de la casa de farnesio
 en quien caia el Ducado

¹⁶ Sobre el cabildo militar a que alude el autor, Vid. GUARDA: *La sociedad...*, p. 22.

el Duque Medicis muerto
 y ya Carlos se nombraba
 Gran Principe sus derechos
 con Carlos Emperador
 litigaba, y asi biendo
 que a los estrados de Astrea
 no se reducen los cetros
 pues los Juicios de Minerba
 se tienen talbes en menos
 si la pasion, y el Poder
 son los que bensen el pleito
 con los filos de espada
 cuios cortantes aceros
 daban leies en Phelipe
 conquistando sus Derechos
 estando las dos Sicilias
 usurpadas del Imperio
 desde que en la ultima guerra
 se apoderó de sus Reinos
 determinó el conquistarlos
 poniendo el maior esfuerzo

TR.

Para un poco qe. a mi toca
 el seguir ese compendio
 pues soy de Carlos Laurel
 de sus gloriosos trofeos
 disponiendo pues Phelipe
 en exercito Guerrero
 de sus leales españoles
 cuios generosos pechos
 dieron al Romano embidia
 quando al Cartajinés miedo
 nombrando Generalisimo
 a Dn. Carlos del exercito
 (aun siendo los Quinse Abriles
 Perfil en su rostro bello)
 desempeño el cargo tanto
 de militares trofeos
 que fue solo su Rl. nombre

la Gloria del vensimiento
 pues que sin oposicion
 el Napolitano Reino
 casi sin sangre rendido
 se sujetó a Su Gobierno
 hechando a Julio Visconti
 Virrey qe. por el Imperio
 siendo del Reino Vasallo
 faltó a la fé de su Dueño
 y no fué mucho si en Carlos
 temio aquel famoso Hector
 qe. hisiera a Napoles troya
 a no hallar tal rendimiento
 entró en Napoles triunfante
 mostrando en su rostro rejio
 tal agrado y tal favor,
 que aquel aflixido Pueblo
 lo vió Octaviano Piadoso
 despues de Cesar Guerrero
 aumentando su alegria
 con duplicado contento
 qe. luego llegó el Diploma
 en que sesion se le ha echo
 por el Rey Phelipe a Carlos
 de la corona del Reino
 mostrando ya coronado
 tanta prudencia en el cetro
 tal amor a sus basallos
 tal Justicia, y tal Gobierno
 que admiro el reino en tal Jovn.
 el no mas de lo Perfecto
 en lo umano tal templanza
 y en lo Divino tal Zelo
 que su birtud de los vicios
 se bió estar distante de ellos
 ostentando su clemencia
 con tal compazion que creo
 que conquistó mas piadoso
 que Guerrero lo temieron
 rindiendo asi muchas Hidras
 pero sin cortar sus cuellos

el espejo de agrado
 siendo Piadoso Perséo
 y despues con la Batalla
 de Vitonto Gran trofeo
 del conde de Montemar¹⁷
 quedó por Carlos el reino
 vencido el conde de Mercis
 pues qe. despues se siguieron
 encadenadas victorias
 con el total rendimiento
 de todas las dos Sicilias
 recobradas del Imperio
 siguiendo luego la Paz
 de la que fueron conciertos
 el año de treinta y seis
 ceder todos sus Derechos
 el Rey Carlos de toscana
 quedando con los dos Reinos
 de Napoles y Sicilia
 reconocido Rey de ellos
 este Joven Alexandro
 Marte qe. aünqe. no sangrto.
 con su rostro y su balor
 les fue un Apolo Guerrero

Tr.

Espera con tus triunfos
 da lugar a mi deseo
 pues ya coronado Rey
 eran todos sus recreos
 sus malos españoles
 estimandolos tan tierno
 que sin faltar la Justicia
 siempre fue la gracia de ellos
 siendo merito al favor
 para el español el serlo
 causaba qe. nra. nacion

sin faltar la lealtad en esto
 se inclinase en esperanza
 para rendirle el deseo
 advirtiendo que la Fama
 publicaba en su Gobierno
 tal amor a sus basallos
 tal compasion a su Pueblo
 para remediarlos pio
 oyendolos justiciero
 en publico Tribunal
 admitiendo al mas pequeño
 con tal agrado y amor
 que no turbaba el respecto
 manejando Palinuro
 con tal destreza el Gobierno
 que poniendo la atencion
 al cuidado de su Pueblo
 prebenia la abundancia
 para la escasez del tiempo
 sin faltar lo liberal
 a lo profuso sujeto
 y asi en las necesidades
 que barias bases tubieron
 derramando el Rl. erario
 para alivio de sus Pueblos
 franqueó tesoros de rey
 por darles Padre el remedio
 Gobierno que por tan raro
 y de un Real xpno. pecho
 dio clarines á la fama
 de agradecidos afectos
 en sus dichosos vasallos
 como a la España deseos
 pues biendo sin sucesion
 al Rey Dn. Frndo. el sexto
 qe. en Carlos para su cetro
 tenia el justo heredero

¹⁷ Se trata de D. José Carrillo de Albornoz, III Conde y I Duque de Monemar (1671-1747), triunfador en Bitonto, 1735.

componia la esperanza
sin faltar la lealtad en ello
de las birtudes de Carlos
a la esperanza quaderno
mirando no concedia
el Cielo con tantos ruegos
la sucesion a Fernando
anhelo de los deseos
de sus leales españoles
que pues no lo consiguieron
muerto Frndo. han salido
los deseos encubiertos
qe. la lealtad hasta aqui
ocultaba en el respecto
a la Persona de Carlos
qe. heredó a frndo. el cetro
y ya Monarcha en la Iberia
se le consagran afectos
por simpatia de amor
por la Pasion del deseo
por hermano de Fernando
por legitimo heredero
por Justo, Prudente, Afable,
compasibo, Justiciero,
y amante a nuestra Nacion
en cuia corona bemos
con las Lizes de Borbon
roeles gules de Farnesio
y asi reine triunfe y biba
el Gran Dn. Carlos terzéro

ZELO.

Pues qe. ya alguna ignoranzia
sin ser de razon defecto
en esta Jura de Carlos
ha satisfecho el deseo
solo falta para que
bengamos al cumplimto.
qe. juremos su Real nombre
y los Pendones alzemos
y asi mi Pendon es este

del Americano zelo
*Saca un Pendon en qe. estará Pintada
la America con un letrero orlado qe.
diga America America por el Rey Dn.
Carlos.*

DESEO.

Y Yo aunque antepuesto el Zelo
soy deseo de antemano
y mi antiguo Pendon tengo
*Saca el Deseo otro Pendon en qe. esta-
ran pintadas las Armas del Rey de
España y un letrero qe. diga Castilla
Castilla por el Rey Dn. Carlos terzéro.*

TRIUNFO.

Y Yo por qe. sus triunfos
oy llenan el Uniberso
por él este Pendon saco
*Saca un Pendon en que estará pintado
el Globo terrestre con las quatro Partes
cosmograficas en su centro y un letrero
orlado que diga — Europa, America,
Africa, y Asia por el Rey don Carlos
terzéro.*

ZELO.

Todos juntemos pues alzemos
los pendones por don Carlos
cuio Real nombre aclamemos

DES.

Yo empiezo por mas antiguo
y por que se oiga el deseo
diga ese musico coro
alternando con mi acento
*Lebanta su Pendon y el Representa y
la musica canta pie por pie.*

DES. y MUS.

Castilla Leon y Aragon
y todos los demas reinos
por el Imbicto Monarcha
nuestro Rey Carlos terzero

ZELO.

Tambien conmigo repita
desempeñando mi zelo
Lebanta el Zelo su Pendon y el repre-
senta y musica canta pie por pie.

ZELO y MUS.

Peru tierra firme Chile
toda la America a un tiempo
por su emperador y Rey
el Gran dn. Carlos terzero

TRIUNFO.

Y Juntamente conmigo
triunfando en el Uniberso
Lebanta su Pendon y representa y la
Musica repite.

TR. y MUS.

Europa, America, Asia
Africa y el orbe entero
por el valeroso Alcides
nro. Gran Carlos terzero

DES.

Y Ya pues en esta Plaza
he cumplido mi deseo
desempeñando en Valdivia
lo maximo del afecto
en quanto el esmero puede
realzar el ofrecimiento
en alternadas cadencias
repita llenando el viento
ese coro del amor
con acordes Instrumentos

y las mas festivas bozes
Viba, el Gran Carlos terzero.

MUS.

Viba el Gran Carlos terzero.

TR.

Y Yo qe. a sus Pies consagro
el laurel del venzimiento
aumentando sus triunfos
con aplausos a su cetro
dire junto con la fama
por todos quatro elementos
diciendo en alegres bozes
viba el Gran Carlos terzero.

MUS.

Viba el Gran Carlos 3º

ZELO.

Y yo que en corta expresion
dejo corrido mi zelo
aunque se admira en Valdivia
los esmeros qe. se han hecho
por complacer mi aficion
y desaogar mis afectos
suplan acentos canoros
lo que no alcanza el deseo
diciendo en alegres bozes
con belicos instrumentos
de cajas y de clarines
que dán Marciales acentos
y con repetidas salbas
de aquesos roncós bostezos
de tronantes de Vulcano
que forma el fuego en el Viento
con que esta Plaza festiva
dá regozijos guerreros
que por mil siglos reinante
Viba Dn. Carlos terzero
Suenan caxas, clarines y salbas de Ar-

tillería y repite la Musica.

Viba dn. Carlos terzero
 todos tres representan juntos
 Rey deseado en la Iberia
 qe. es un Marte en lo Guerrero
 es un Numa en lo Prudente
 un Carlos Quinto en aciertos
 mas compasivo qe. Augusto
 mas piadoso de Pompeyo
 Alexandro Liberal
 y asi todos repetimos
 complaciendo los afectos.
 Caxas, Artillería y Clarines
 Reine, triunfe, benza y biba

Mus.

Reine, triunfe benza y biba

Todos.

Por mil siglos el excelso

Mus.

Por mil siglos el excelso

Todos.

Monarcha. Rey y señor

Mus.

Monarcha. Rey y señor

Todos.

El Gran dn. Carlos Terzero

Mus.

El Gran Dn. Carlos terzero...

Vanse.